HOLBROOK LIBRARY
PACIFIC SCHOOL
RELIGION

NOUVELLES CHRÉTIENNES D'ISRAËL

Publié par le Département des Communautés Chrétiennes
du Ministère des Cultes

No 3 JERUSALEM Oct. Nov. 1949

Ce bulletin vous donne des nouvelles des communautés chrétiennes en Israël. Il vous présente, avec une chronique de la vie religieuse rédigée par les représentants officiels des diverses Églises, des informations sur les relations du Gouvernement avec les citoyens chrétiens; également quelques articles documentaires.

SOMMAIRE

Nécrologie: l'Archevêque Guregh II, Patriarche Arménien de Jérusalem
Chronique des Mois de Septembre et d'Octobre.
La Vie Religieuse en Israël: La communauté Anglicane. — Les Communautés Chrétiennes Protestantes. — L'Église d'Écosse. — L'Alliance Chrétienne Missionnaire. — La Congrégation Baptiste. — La Mission Évangéliste de la Bible.
Les Institutions Catholiques en Israël, (I).

NECROLOGIE

L'ARCHEVEQUE GUREGH II

Patriarche Arménien de Jérusalem

Le Vendredi 28 Octobre 1949, à 9h du matin, Israélian Guregh II, Patriarche Arménien de Jérusalem, est décédé à l'Hôpital de l'Université Américaine de Beyrouth.

Le corps fut d'abord transféré à la Cathédrale Arménienne d'Antélias, à Beyrouth, où il resta exposé jusqu'au Dimanche matin; une Grand' Messe fut alors célébrée à laquelle assistaient des milliers d'Arméniens venus de toutes parts. Sa Sainteté Karekin I, Catholicos de Cilicie, donna la dernière absoute.

Le Mercredi 2 Novembre, la dépouille mortelle fut amenée dans la Vieille Ville de Jérusalem et, le lendemain, en présence de tous les membres de la Confrérie de St.-Jacques, des représentants de toutes les communautés religieuses, des membres du Corps Consulaire, des représentants

PACIFIC SCHOOL RELIGION

NOUVELLES CHRÉTIENNES D'ISRAËL

Publié par le Département des Communautés Chrétiennes
du Ministère des Cultes

No 3 — JERUSALEM — Oct. Nov. 1949

Ce bulletin vous donne des nouvelles des communautés chrétiennes en Israël. Il vous présente, avec une chronique de la vie religieuse rédigée par les représentants officiels des diverses Eglises, des informations sur les relations du Gouvernement avec les citoyens chrétiens; également quelques articles documentaires.

SOMMAIRE

Nécrologie: l'Archevêque Gureyh II, Patriarche Arménien de Jérusalem
Chronique des Mois de Septembre et d'Octobre.
La Vie Religieuse en Israël: La communauté Anglicane. — Les Communautés Chrétiennes Protestantes. — L'Eglise d'Ecosse. — L'Alliance Chrétienne Missionnaire. — La Congrégation Baptiste. — La Mission Evangélique de la Bible.
Les Institutions Catholiques en Israël. (I).

NECROLOGIE

L'ARCHEVEQUE GUREGH II

Patriarche Arménien de Jérusalem

Le Vendredi 28 Octobre 1949, à 9h du matin, Israélian Gureyh II, Patriarche Arménien de Jérusalem, est décédé à l'Hôpital de l'Université Américaine de Beyrouth.

Le corps fut d'abord transféré à la Cathédrale Arménienne d'Antélias, à Beyrouth, où il resta exposé jusqu'au Dimanche matin; une Grand' Messe fut alors célébrée à laquelle assistaient des milliers d'Arméniens venus de toutes parts. Sa Sainteté Karekin I, Catholicos de Cilicie, donna la dernière absoute.

Le Mercredi 2 Novembre, la dépouille mortelle fut amenée dans la Vieille Ville de Jérusalem et, le lendemain, en présence de tous les membres de la Confrérie de St.-Jacques, des représentants de toutes les communautés religieuses, des membres du Corps Consulaire, des représentants

des Autorités Civiles et Militaires et d'une foule en deuil de plus de cinq mille personnes, fut conduite à sa dernière demeure près du portail principal de la Cathédrale St.-Jacques, là où il y a trois cents ans étaient ensevelis les Patriarches Arméniens de Jérusalem.

Né à Nor Tchougha en Iran, en 1895, l'Archevêque Guregh était le fils d'un prêtre arménien de village, le Révérend Mashtots Israélian. Il commença ses études en Iran et partit les terminer aux Indes à l'Académie des Humanités de Calcutta. En 1921, il était fait Diacre de la Cathédrale St.-Jacques à Jérusalem et, deux années plus tard, était ordonné prêtre et devenait membre de la Confrérie de St.-Jacques. En 1930, il était chargé des Services de l'Éducation du Patriarcat et élu Principal du Séminaire Arménien. En 1939, il devenait Grand Sacristain et, cinq années plus tard, Patriarche Arménien de Jérusalem. En 1945 il se rendit à Etchmiadzin où il fut consacré Evêque par Kevork VI, Catholicos de tous les Arméniens; il rentra à Jérusalem en Décembre de la même année et fut intronisé à la Cathédrale St.-Jacques.

Pendant la courte durée de son Patriarcat, Sa Béatitude fit preuve de force d'âme, de courage et, pendant les heurs difficiles de la guerre à Jérusalem, d'un dévouement sans bornes pour son peuple dans l'affliction. Sa mort prématurée est pleurée par les Arméniens du monde entier aussi bien que par tous ceux qui l'ont connu comme prêtre, comme savant et surtout comme ami.

Son Exc. le Prof. Chaim Weizmann, Président de l'État d'Israël, a adressé aux Arméniens d'Israël le message suivant:

Au Révèrend Archimandrite Papken Abadian,
Couvent Arménien de Jaffa.

"Très ému d'apprendre la dispariton de Sa Béatitude le Patriarche Guregh Israélian, père bien aimé de la Communauté Arménienne et ami sincère du Peuple Juif, je vous prie de transmettre mes plus sincères condoléances à la Communauté Arménienne."

Chaim Weizmann

Première partie

CHRONIQUE DES MOIS DE SEPTEMBRE ET OCTOBRE

Visiteurs

Monseigneur **Gustave Meinertz**, Camérier Secret de Sa Sainteté, Secrétaire Général de l'Association Allemande de Terre Sainte, est arrivé en Israël le 14 Septembre, chargé par le Cardinal Archevêque de Cologne d'inspecter les propriétés du Siège Archiépiscopal de Cologne en Israël. Mgr. Meinertz fut autorisé par le Gouvernement à passer en Vieille Ville mais ne reçut pas l'autorisation de prolonger son séjour en Israël au-delà de la durée de validité de son visa. Mgr. Meinertz quitta Israël le 6 octobre.

Le R.P. **Franz Victor Neulinger** (Frère **Alanus**), Provincial Autrichien de l'Ordre Hospitalier de Saint-Jean-de-Dieu, accompagné du Secrétaire Provincial, **Laurenz Baudisch** (Frère **Baldomer**), est arrivé

des Autorités Civiles et Militaires et d'une foule en deuil de plus de cinq mille personnes, fut conduite à sa dernière demeure près du portail principal de la Cathédrale St.-Jacques, là où il y a trois cents ans étaient ensevelis les Patriarches Arméniens de Jérusalem.

Né à Nor Tchougha en Iran, en 1895, l'Archevêque Gureyh était le fils d'un prêtre arménien de village, le Révérend Mashtots Israélian. Il commença ses études en Iran et partit les terminer aux Indes à l'Académie des Humanités de Calcutta. En 1921, il était fait Diacre de la Cathédrale St.-Jacques à Jérusalem et, deux années plus tard, était ordonné prêtre et devenait membre de la Confrérie de St.-Jacques. En 1930, il était chargé des Services de l'Education du Patriarcat et élu Principal du Séminaire Arménien. En 1939, il devenait Grand Sacristain et, cinq années plus tard, Patriarche Arménien de Jérusalem. En 1945 il se rendit à Etchmiadzin où il fut consacré Evêque par Kevork VI, Catholicos de tous les Arméniens; il rentra à Jérusalem en Décembre de la même année et fut intronisé à la Cathédrale St.-Jacques.

Pendant la courte durée de son Patriarcat, Sa Béatitude fit preuve de force d'âme, de courage et, pendant les heures difficiles de la guerre à Jérusalem, d'un dévouement sans bornes pour son peuple dans l'affliction. Sa mort prématurée est pleurée par les Arméniens du monde entier aussi bien que par tous ceux qui l'ont connu comme prêtre, comme savant et surtout comme ami.

Son Exc. le Prof. Chaim Weizmann, Président de l'Etat d'Israël, a adressé aux Arméniens d'Israël le message suivant:

Au Révérend Archimandrite Papken Abadjian,
Couvent Arménien de Jaffa.

"Très ému d'apprendre la disparition de Sa Béatitude le Patriarche Gureyh Israélian, père bien aimé de la Communauté Arménienne et ami sincère du Peuple Juif, je vous prie de transmettre mes plus sincères condoléances à la Communauté Arménienne."

Chaim Weizmann

Première partie

CHRONIQUE DES MOIS DE SEPTEMBRE ET OCTOBRE

Visiteurs

Monseigneur **Gustave Meinertz**, Camérier Secret de Sa Sainteté, Secrétaire Général de l'Association Allemande de Terre Sainte, est arrivé en Israël le 14 Septembre, chargé par le Cardinal Archevêque de Cologne d'inspecter les propriétés du Siège Archiépiscopal de Cologne en Israël. Mgr. Meinertz fut autorisé par le Gouvernement à passer en Vieille Ville mais ne reçut pas l'autorisation de prolonger son séjour en Israël au-delà de la durée de validité de son visa. Mgr. Meinertz quitta Israël le 6 octobre.

Le R.P. **Franz Victor Neulinger** (Frère **Alanus**), Provincial Autrichien de l'Ordre Hospitalier de Saint-Jean-de-Dieu, accompagné du Secrétaire Provincial, **Laurenz Bandisch** (Frère **Baldomer**), est arrivé

le 5 Octobre en Israël pour y inspecter l'Hospice Autrichien de Nazareth. Les deux religieux reçurent des Autorités Israéliennes l'autorisation de passer en Vieille Ville, mais ne purent prolonger leur séjour jusqu'à ce que les Autorités Arabes leur aient accordé un visa d'entrée; ils quittèrent Israël le 27 Octobre.

Le 10 Octobre, le Révérendissime **Weston Stewart,** Évêque Anglican résidant à Jérusalem (Vieille Ville), est arrivé en Ville Nouvelle; l'Évêque rendit visite au Commissaire de District et s'entretint avec lui de la situation des propriétés de l'Église Anglicane, en particulier de celles du Mont Sion et des hauteurs de Ain Karem encore occupées par l'Armée. L'Évêque quitta Israël le 18 Octobre.

Le 18 Octobre, Don **Camilo Villegas,** professeur de Droit International à Bogota et homme d'état colombien, a été reçu à la Kirya par le Directeur du Département des Communautés Chrétiennes représentant le Ministre des Cultes.

Monseigneur **Louis Durrieu,** Supérieur Général des Pères Blancs Missionnaires de Notre-Dame-d'Afrique (qui sont à Jérusalem les gardiens du Sanctuaire de Sainte-Anne), a visité le 19 Oct. la Ville Nouvelle de Jérusalem et rendu visite au Commissaire de District et au Maire de la Ville. L'après-midi du même jour, une réception fut donnée en son honneur au Consulat Général de France; des représentants d'Israël, les membres du Corps Consulaire et les Chefs des Communautés Chrétiennes y assistaient.

Lord **Wakehurst,** Prieur de l'Ordre de Saint-Jean-de-Jérusalem, représentant le Grand Prieur de l'Ordre, le Duc de Gloucester, est arrivé en Israël le 26 Octobre pour envisager la possibilité de remettre en service l'Hôpital Ophtalmique de l'Ordre, dans le Vieux Quartier Montefiore.

L'Eglise Maronite de Jaffa rouverte au culte

L'Église Maronite de Jaffa, fermée en Mai 1948, a été rouverte au culte le 11 Septembre par le Révérend Père Abdoul Ahad **Shahine,** arrivé le 11 Août du Liban.

Remise en service de l'Hôpital de la Mission Ecossaise à Tibériade

L'Hôpital Écossais de Tibériade, qui depuis Mai 1948 était dirigé par l'Organisation Israélienne de Défense a été remis à son ancien Directeur, le Dr. Herbert **Torrance.** Cinq membres du personnel de l'hôpital sont déjà arrivés d'Angleterre et ont repris le service.

Réparations à l'Eglise de Rameh

Une somme de 250 livres israéliennes a été allouée par le Ministère des Cultes pour des réparations à l'Église Grecque Orthodoxe de Rameh, endommagée au cours des combats en Galilée.

Profanation du Cimetière américian de Jérusalem

Au cours du mois d'octobre, une dizaine de pierres tombales ont été endommagées et une vingtaine de croix de bois arrachées dans le cimetière américain avoisinant la Colonie Grecque à Jérusalem. La police a arrêté trois jeunes gens dont deux ont avoué avoir commis le crime. Ces jeunes gens ont été emprisonnés et seront traduits devant les tribunaux.

le 5 Octobre en Israël pour y inspecter l'Hospice Autrichien de Nazareth. Les deux religieux regagnent des Autorités Israéliennes l'autorisation de passer en Vieille Ville, mais ne purent prolonger leur séjour jusqu'à ce que les Autorités Arabes leur aient accordé un visa d'entrée; ils quittèrent Israël le 27 Octobre.

Le 10 Octobre, le Révérendissime **Weston Stewart**, Evêque Anglican résidant à Jérusalem (Vieille Ville), est arrivé en Ville Nouvelle; l'Evêque rendit visite au Commissaire de District et s'entretint avec lui de la situation des propriétés de l'Eglise Anglicane, en particulier de celles du Mont Sion et des hauteurs de Ain Karem encore occupées par l'Armée. L'Evêque quitta Israël le 18 Octobre.

Le 18 Octobre, Don **Camilo Villegas**, professeur de Droit International à Bogota et homme d'état colombien, a été reçu à la Kirya par le Directeur du Département des Communautés Chrétiennes représentant le Ministre des Cultes.

Monseigneur **Louis Durrieu**, Supérieur Général des Pères Blancs Missionnaires de Notre-Dame-d'Afrique (qui sont à Jérusalem les gardiens du Sanctuaire de Sainte-Anne), a visité le 19 Oct. la Ville Nouvelle de Jérusalem et rendu visite au Commissaire de District et au Maire de la Ville. L'après-midi du même jour, une réception fut donnée en son honneur au Consulat Général de France; des représentants d'Israël, les membres du Corps Consulaire et les Chefs des Communautés Chrétiennes y assistaient.

Lord **Wakehurst**, Prieur de l'Ordre de Saint-Jean-de-Jérusalem, représentant le Grand Prieur de l'Ordre, le Duc de Gloucester, est arrivé en Israël le 26 Octobre pour envisager la possibilité de remettre en service l'Hôpital Ophtalmique de l'Ordre, dans le Vieux Quartier Montefiore.

L'Eglise Maronite de Jaffa rouverte au culte

L'Eglise Maronite de Jaffa, fermée en Mai 1948, a été rouverte au culte le 11 Septembre par le Révérend Père Abdoul Ahad **Shabine**, arrivé le 11 Août du Liban.

Remise en service de l'Hôpital de la Mission Ecossaise à Tibériade

L'Hôpital Ecossais de Tibériade, qui depuis Mai 1948 était dirigé par l'Organisation Israélienne de Défense a été remis à son ancien Directeur, le Dr. Herbert **Torrance**. Cinq membres du personnel de l'hôpital sont déjà arrivés d'Angleterre et ont repris le service.

Réparations à l'Eglise de Ramah

Une somme de 250 livres israéliennes a été allouée par le Ministère des Cultes pour des réparations à l'Eglise Grecque Orthodoxe de Ramah, endommagée au cours des combats en Galilée.

Profanation du Cimetière américain de Jérusalem

Au cours du mois d'octobre, une dizaine de pierres tombales ont été endommagées et une vingtaine de croix de bois arrachées dans le cimetière américain avoisinant la Colonie Grecque à Jérusalem. La police a arrêté trois jeunes gens dont deux ont avoué avoir commis le crime. Ces jeunes gens ont été emprisonnés et seront traduits devant les tribunaux.

Pélerinages de l'Année Sainte

Selon une déclaration faite le 20 Octobre par un porte-parole du Gouvernement d'Israël, le Gouvernement fera tout en son pouvoir pour faciliter l'entrée en Israël des pélerins chrétiens, ainsi que le pélerinage des Chrétiens d'Israël à Rome.

Le Comité Interministériel pour les Pélerinages a déjà fait les arrangements nécessaires auprès du Ministère des Communications pour que des trains spéciaux soient mis à la disposition des pélerins arrivant à Caiffa. Le Comité a également demandé au Ministère de l'Approvisionnement d'assurer aux pélerins des rations de viande quotidiennes et des menus abondants.

On espère qu'il sera possible de parvenir à un accord avec les Autorités Arabes pour que les pélerins aient libre accès à la Vieille Ville de Jérusalem.

Rapatriement d'enfants arabes chrétiens

A la suite des efforts de Mgr. Hakim, le Gouvernement d'Israël a accordé en Octobre l'autorisation de rapatrier 126 enfants arabes chrétiens. Ces enfants, accompagnés de sept docteurs et infirmières, arrivèrent le 13 Octobre à Rosh Hanikra, venant du Liban, et furent reçus à la frontière par Mgr. Hakim, par leurs parents et par des hauts fonctionnaires israéliens de l'Immigration et de la Santé. Après examen médical et vaccination, les enfants furent emmenés en autobus à Caiffa, où ils assistèrent à l'église grecque catholique St-Élie à un service d'actions de grâces.

Enseignement de l'Hébreu dans les Ecoles Catholiques

Afin de donner à leurs élèves la possibilité d'apprendre la langue de la majorité des citoyens d'Israël, une dizaine d'écoles catholiques à Jérusalem, Jaffa, Ramleh, Saint-Jean-d'Acre, Caiffa et Nazareth, ont placé l'Hébreu parmi les matières qu'elles enseignent. Quelques-uns des professeurs sont des prêtres ou des religieuses, d'autres sont des Juifs. Cet enseignement de l'Hébreu, n'est pas obligatoire. (Certaines écoles catholiques ayant des élèves juifs, telle que l'École Française des Soeurs de Saint-Joseph, enseignaient déjà l'Hébreu sous le Mandat).

Professeurs Français Chrétiens en Israël

Six Religieux Français ont été autorisés à venir en Israël pour reprendre l'enseignement aux Collèges des Frères de Jaffa, Caiffa et Nazareth.

Un Franciscain Irlandais à la direction d'une école à Jaffa

Le R.P. **Tarcisius Hand,** Franciscain d'origine irlandaise, a été autorisé à passer de Vieille Ville en Israël pour prendre la direction de l'École Paroissiale de Garçons à Jaffa.

De retour à Jérusalem

Le 10 Octobre, le R.P. **Pierre de Condé,** Supérieur de St.-Pierre-de-Sion (Ratisbonne) est rentré en Israël à bord du s/s Kedmah. Le P. de Condé vint en Palestine pour la première fois en 1902-1903. Il y revint en 1939 et demeura alors à Jérusalem jusqu'en 1946. Au cours de son récent

Pèlerinages de l'Année Sainte

Selon une déclaration faite le 20 Octobre par un porte-parole du Gouvernement d'Israël, le Gouvernement fera tout en son pouvoir pour faciliter l'entrée en Israël des pèlerins chrétiens, ainsi que le pèlerinage des Chrétiens d'Israël à Rome.

Le Comité Interministériel pour les Pèlerinages a déjà fait les arrangements nécessaires auprès du Ministère des Communications pour que des trains spéciaux soient mis à la disposition des pèlerins arrivant à Caïffa. Le Comité a également demandé au Ministère de l'Approvisionnement d'assurer aux pèlerins des rations de viande quotidiennes et des menus abondants.

On espère qu'il sera possible de parvenir à un accord avec les Autorités Arabes pour que les pèlerins aient libre accès à la Vieille Ville de Jérusalem.

Rapatriement d'enfants arabes chrétiens

A la suite des efforts de Mgr. Hakim, le Gouvernement d'Israël a accordé en Octobre l'autorisation de rapatrier 126 enfants arabes chrétiens. Ces enfants, accompagnés de sept docteurs et infirmières, arrivèrent le 13 Octobre à Rosh Hanikra, venant du Liban, et furent reçus à la frontière par Mgr. Hakim, par leurs parents et par des hauts fonctionnaires israéliens de l'Immigration et de la Santé. Après examen médical et vaccination, les enfants furent emmenés en autobus à Caïffa, où ils assistèrent à l'église grecque catholique St-Elie à un service d'actions de grâces.

Rassemblement de l'Hébreu dans les Ecoles Catholiques

Afin de donner à leurs élèves la possibilité d'apprendre la langue de la majorité des citoyens d'Israël, une dizaine d'écoles catholiques à Jérusalem, Jaffa, Ramleh, Saint-Jean-d'Acre, Caïffa et Nazareth, ont placé l'Hébreu parmi les matières qu'elles enseignent. Quelques-uns des professeurs sont des prêtres ou des religieuses, d'autres sont des Juifs. Cet enseignement de l'Hébreu, n'est pas obligatoire. (Certaines écoles catholiques ayant des élèves juifs, telle que l'Ecole Française des Soeurs de Saint-Joseph, enseignaient déjà l'Hébreu sous le Mandat).

Professeurs Français Chrétiens en Israël

Six Religieux Français ont été autorisés à venir en Israël pour reprendre l'enseignement aux Collèges des Frères de Jaffa, Caïffa et Nazareth.

Un Franciscain Irlandais à la direction d'une école à Jaffa

Le R.P. **Tarcisius Hand**, Franciscain d'origine irlandaise, a été autorisé à passer de Vieille Ville en Israël pour prendre la direction de l'Ecole Paroissiale de Garçons à Jaffa.

De retour à Jérusalem

Le 10 Octobre, le R.P. **Pierre de Cunda**, Supérieur de St-Pierre-de-Sion Ratisbonne) est rentré en Israël à bord du s/s Kedmah. Le P. de Cunda vint en Palestine pour la première fois en 1902-1903. Il y revint en 1929 et demeura alors à Jérusalem jusqu'en 1946. Au cours de son récent

voyage le R.P. fit à travers la France des conférences sur la destinée du Peuple Juif et les problèmes de Palestine.

Le Révérend **A. Scott Morrison,** Modérateur du Presbytère de Jérusalem, est revenu d'Écosse.

Visiteurs Grecs Orthodoxes à la Kirya

Le 10 Octobre, Son Exc. Mgr. **Athenagoras,** Archevêque de Sébaste, accompagné du Rév. Archimandrite Narkissos, s'est rendu au Ministère des Cultes pour s'y entretenir d'arrangements financiers concernant le Patriarcat Grec Orthodoxe de Jérusalem.

Le 26 Octobre, le Rév. Archimandrite **Jovanis Ignatius,** accompagné d'Ibrahim Saba et de Negib Khouri, représentants la Communauté Grecque Orthodoxe de Galilée Occidentale, a été reçu par Son Exc. le Ministre des Cultes.

Visite du Rév. Archimandrite Léonide à Abou Kebir

Le 28 Octobre, le Rév. Archimandrite Léonide, Chef de la Mission Ecclésiastique Russe, accompagné d'un représentant de la Légation Soviétique en Israël et d'un officier de liaison du Gouvernement, a visité le faubourg d'Abou Kebir à Tel Aviv pour inspecter les propriétés ecclésiastiques russes qui s'y trouvent.

Observance des Fêtes Chrétiennes dans l'Administr. Gouvernementale

Un comité interministériel a recommandé qu'il soit donné aux chrétiens employés dans les services gouvernementaux toutes facilités pour observer les Dimanches et huit autres jours de fête, en plus des jours fériés officiels, lorsque les bureaux sont fermés. (Une liste des Fêtes Chrétiennes officielles pour l'année 1950, selon les rites des différentes Églises, sera publiée dans notre numéro de Janvier).

Fonctionnaires du Département Chrétien en visite en Galilée

Deux fonctionnaires du Département des Communautés Chrétiennes ont effectué une tournée de trois jours parmi les villes et villages de Galilée qui comptent un nombre considérable de Chrétiens; ils ont visité successivement Nazareth, Cana, Tibériade, le Mt. des Béatitudes, Gish, Biréam, Suhmata, Ramé, Saint-Jean-d'Acre et Bassa et se sont entretenus avec le clergé des problèmes locaux.

Nominations

M. **Walter Israeli** a été nommé par le Département des Communautés Chrétiennes, officier de liaison pour la Galilée, succédant au **Dr. Varady.** M. Varady qui s'était distingué dans l'exercice de ses fonctions, a été chargé des services de l'émigration vers Israël en Tripolitaine.

Passage des lignes à la porte Mandelbaum

1,307 personnes ont passé les lignes à la porte Mandelbaum entre le 13 Septembre et le 27 Octobre: 1268 Chrétiens (dont 128 religieux) et 29 Musulmans.

voyage le R.P. fit à travers la France des conférences sur la destinée du Peuple Juif et les problèmes de Palestine.

Le Révérend **A. Scott Morrison**, Modérateur du Presbytère de Jérusalem, est revenu d'Ecosse.

Visiteurs Grecs Orthodoxes à la Knesset

Le 10 Octobre, Son Exc. Mgr. **Athenagoras**, Archevêque de Sébaste, accompagné du Rév. Archimandrite Narkissos, s'est rendu au Ministère des Cultes pour s'y entretenir d'arrangements financiers concernant le Patriarcat Grec Orthodoxe de Jérusalem.

Le 26 Octobre, le Rév. Archimandrite **Jovanis Ignatius**, accompagné d'Ibrahim Saba et de Negib Khouri, représentants la Communauté Grecque Orthodoxe de Galilée Occidentale, a été reçu par Son Exc. le Ministre des Cultes.

Visite du Rév. Archimandrite Léonide à Abou Kebir

Le 28 Octobre, le Rév. Archimandrite Léonide, Chef de la Mission Ecclésiastique Russe, accompagné d'un représentant de la Légation Soviétique en Israël et d'un officier de liaison du Gouvernement, a visité le fauboug d'Abou Kebir à Tel Aviv pour inspecter les propriétés ecclésiastiques russes qui s'y trouvent.

Observance des Fêtes Chrétiennes dans l'Administr. Gouvernementale

Un comité interministériel a recommandé qu'il soit donné aux chrétiens employés dans les services gouvernementaux toutes facilités pour observer les Dimanches et huit autres jours de fête, en plus des jours fériés officiels, lorsque les bureaux sont fermés. (Une liste des Fêtes Chrétiennes officielles pour l'année 1950, selon les rites des différentes Eglises, sera publiée dans notre numéro de Janvier).

Fonctionnaires du Département Chrétien en visite en Galilée

Deux fonctionnaires du Département des Communautés Chrétiennes ont effectué une tournée de trois jours parmi les villes et villages de Galilée qui comptent un nombre considérable de Chrétiens; ils ont visité successivement Nazareth, Cana, Tibériade, le Mt. des Béatitudes, Gish, Biréam, Suhmata, Rame, Saint-Jean-d'Acre et Bassa et se sont entretenus avec le clergé des problèmes locaux.

Nominations

M. **Walter Israeli** a été nommé par le Département des Communautés Chrétiennes, officier de liaison pour la Galilée, succédant au **Dr. Varady**. M. Varady qui s'était distingué dans l'exercice de ses fonctions, a été chargé des services de l'émigration vers Israël en Tripolitaine.

Passage des lignes à la porte Mandelbaum

1.307 personnes ont passé les lignes à la porte Mandelbaum entre le 13 Septembre et le 27 Octobre: 1268 Chrétiens (dont 128 religieux) et 29 Musulmans.

Deuxième Partie

VIE RELIGIEUSE DES COMMUNAUTES CHRETIENNES
depuis le mois de Novembre 1948

(Informations données par les membres du Clergé des diverses Églises)

LA COMMUNAUTE ANGLICANE
(par le Révérend Chanoine H.R.A. Jones)

Des trois églises anglicanes à Jérusalem, deux — l'Église du Christ en Vieille Ville et la Cathédrale St. Georges — sont derrière les lignes arabes. La troisième, l'Église St.-Paul, où la congrégation arabe anglicane venait prier avant la fin du Mandat, se trouve dans la partie juive de la ville; cette église est endommagée et ne sert pas à présent. Les quelques membres de la congrégation qui restent en Israël vont prier à l'Église St.-André avec un certain nombre d'autres Chrétiens Protestants. Un service anglican en anglais a lieu également chaque Dimanche dans la chapelle de l'Hôpital de la Mission Anglaise.

A Jaffa-Tel Aviv les services dominicaux n'ont pas été interrompus depuis la fin du Mandat; mais l'oeuvre anglicane dans cette région restera diminuée, cependant, tant que les bâtiments de l'École Supérieure Anglaise, occupés à présent par les forces israéliennes, n'auront pas été évacués et restitués. La congrégation arabe anglicane de Jaffa, comme celles de Ramleh et de Lydda, est extrémement réduite. Quelques visites ont été faites à ces congrégations par un des prêtres arabes anglicans du Nord d'Israël qui assure leur service. Ramleh a été très bien desservi par son catéchiste arabe.

A Caiffa, des deux congrégations anglicanes, l'une, dirigée par un prêtre anglais, prie à l'Église St.-Luc, l'autre à l'Église St.-Jean, où les services sont conduits par un prêtre arabe; ce même prêtre a également la charge de la congrégation de Saint-Jean-d'Acre où, par ailleurs, l'église n'a pas encore été rendue au culte. Deux autres prêtres arabes anglicans, dont l'un réside à Nazareth et l'autre à Shefa Amr, dirigent les congrégations arabes de ces deux villes et visitent également les communautés plus petites du voisinage.

A Nazareth, l'Orphelinat de la C.M.S. continue à faire du bon travail en s'occupant des enfants arabes nécessiteux, tout en donnant aux autres enfants de la ville une éducation élémentaire. Les écoles de l'Église à Nazareth et à Shefa Amr sont florissantes.

L'Évêque anglican et le Chanoine Witton Davies ont fait plusieurs visites en Israël; le Révérend D. Blackburn y a fait également une visite.

La communauté anglicane, comme les autres communautés en Israël, a beaucoup souffert au cours des évènements qui se sont déroulés dans ce pays; mais cette souffrance peut devenir une bénédiction si, par elle, nous sommes purifiés, lavés de nos fautes et mieux préparés à suivre notre Seigneur et Sauveur, Jésus-Christ.

COMMUNAUTES CHRETIENNES PROTESTANTES
(par le R. Wm. L. Hull de la Mission Chrétienne de Sion)

La communauté protestante à Jérusalem et en Israël s'est trouvée très réduite par les troubles de l'an dernier. Un grand nombre de missionnaires

VIE RELIGIEUSE DES COMMUNAUTÉS CHRÉTIENNES

depuis le mois de Novembre 1948

(Informations données par les membres du Clergé des diverses Églises)

LA COMMUNAUTÉ ANGLICANE

(par le Révérend Chanoine H.R.A. Jones)

Des trois églises anglicanes à Jérusalem, deux — l'Église du Christ en Vieille Ville et la Cathédrale St. Georges — sont derrière les lignes arabes. La troisième, l'Église St.-Paul, où la congrégation arabe anglicane venait prier avant la fin du Mandat, se trouve dans la partie juive de la ville; cette église est endommagée et ne sert pas à présent. Les quelques membres de la congrégation qui restent en Israël vont prier à l'Église St.-André avec un certain nombre d'autres Chrétiens Protestants. Un service anglican en anglais a lieu également chaque Dimanche dans la chapelle de l'Hôpital de la Mission Anglaise.

A Jaffa-Tel Aviv les services dominicaux n'ont pas été interrompus depuis la fin du Mandat; mais l'ouvrir anglicane dans cette région restera diminuée, cependant, tant que les bâtiments de l'École Supérieure Anglaise, occupés à présent par les forces israéliennes, n'auront pas été évacués et restitués. La congrégation arabe anglicane de Jaffa, comme celles de Ramleh et de Lydda, est extrêmement réduite. Quelques visites ont été faites à ces congrégations par un des prêtres arabes anglicans du Nord d'Israël qui assure leur service. Ramleh a été très bien desservi par son catéchiste arabe.

A Haifa, des deux congrégations anglicanes, l'une, dirigée par un prêtre anglais, prie à l'Église St.-Luc, l'autre à l'Église St.-Jean, où les services sont conduits par un prêtre arabe; ce même prêtre a également la charge de la congrégation de Saint-Jean-d'Acre où, par ailleurs, l'église n'a pas encore été rendue au culte. Deux autres prêtres arabes anglicans, dont l'un réside à Nazareth et l'autre à Sheik Amr, dirigent les congrégations arabes de ces deux villes et visitent également les communautés plus petites du voisinage.

A Nazareth, l'Orphelinat de la C.M.S. continue à faire du bon travail en s'occupant des enfants arabes nécessiteux, tout en donnant aux autres enfants de la ville une éducation élémentaire. Les écoles de l'église à Nazareth et à Sheik Amr sont florissantes.

L'Évêque anglican et le Chanoine Witton Davies ont fait plusieurs visites en Israël; le Révérend D. Blackburn y a fait également une visite.

La communauté anglicane, comme les autres communautés en Israël, a beaucoup souffert au cours des événements qui se sont déroulés dans ce pays; mais cette souffrance peut devenir une bénédiction si, par elle, nous sommes purifiés, lavés de nos fautes et mieux préparés à suivre notre Seigneur et Sauveur, Jésus-Christ.

COMMUNAUTÉS CHRÉTIENNES PROTESTANTES

(par le R. Wm. L. Hull de la Mission Chrétienne de Sion)

La communauté protestante à Jérusalem et en Israël s'est trouvée très éprouvée par les troubles de l'an dernier. Un grand nombre de missionnaires

et de fidèles ont quitté le pays; mais ceux qui sont demeurés ont découvert une nouvelle base d'association, priant en commun, comme cela ne s'était probablement pas vu en ce pays depuis les premiers jours de l'Église.

Des services dominicaux réguliers ont été célébrés à Jérusalem pendant toute la durée des troubles, bien que souvent ceux qui venaient y assister l'aient fait en courant de grands dangers. Les services eurent lieu sans interruption également à Jaffa - Tel Aviv et à Caiffa.

Il y a aujourd'hui un an, des réunions hebdomadaires pour prier en commun furent inaugurées à Jérusalem; elles se sont poursuivies depuis sans interruption. Ces réunions ont lieu successivement au domicile des divers missionnaires, réunissant ainsi les différents groupes évangéliques et brisant en grande partie l'esprit de secte qui les divisait autrefois. Ces réunions ont pour objet de provoquer un véritable renouveau spirituel en Israël.

Le temps de Noël trouva les Chrétiens d'Israël dans l'impossibilité de faire à Bethléem le pélerinage habituel. Tentative fut faite d'obtenir pour eux l'autorisation de passer les lignes, mais les Autorités Arabes opposèrent un refus. Le jour de Noël, un service commun réunit tous les Protestants à l'Église Évangélique Américaine, à Jérusalem. Dans l'après-midi, après des chants de Noël et un souper, on consacra une heure aux cantiques et à la prière. Pratiquement tous les Protestants de Jérusalem s'étaient réunis là en une nombreuse congrégation où plusieurs nationalités étaient représentées.

Les autorités juives montrèrent envers les Protestants un remarquable esprit de coopération pour faire véritablement de Noël un temps de réjouissances. Des rations spéciales de poulet, de riz, de plum pudding, de sucre, etc., furent accordées ainsi que la permission de couper un grand sapin de Noël qui fut ensuite décoré comme il convenait pour les enfants invités à une réunion spéciale de Noël. Le journal de langue anglaise, le "Palestine Post", donna un compte rendu détaillé des services religieux et des réjouissances.

La communauté protestante d'Israël n'a pu assister cette année, au Calvaire de Gordon, au service religieux qui y est célébré le matin de Pâques au lever du soleil; c'est un des principaux services religieux protestant à Jérusalem. Le Calvaire de Gordon est encore aux mains des Arabes et bien que des représentations énergiques aient été faites pour que soit accordée l'autorisation de passer les lignes pour assister à ce service, les Arabes, une fois de plus, opposèrent un refus. Des services de Pâques eurent lieu dans les différentes missions protestantes qui aujourd'hui ont rouvert leurs portes. Un grand nombre de missionnaires est revenu et plusieurs nouveaux missionnaires sont arrivés, si bien que le nombre des Protestants qui travaillent en Israël est aujourd'hui plus élevé qu'il n'était il y a un an.

Les missionnaires protestants apprécient l'assistance et la coopération du Gouvernement d'Israël. Le Gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour permettre à la Communauté Protestante de célébrer son culte et de poursuivre son oeuvre missionnaire. Non seulement il n'y a aucune plainte de profanation des propriétés de la mission, mais encore le Gouvernement d'Israël s'est donné beaucoup de peine pour protéger ces propriétés en l'absence des missionnaires.

et de fidèles ont quitté le pays; mais ceux qui sont demeurés ont découvert une nouvelle base d'association, priant en commun, comme cela ne s'était probablement pas vu en ce pays depuis les premiers jours de l'Eglise.

Des services dominicaux réguliers ont été célébrés à Jérusalem pendant toute la durée des troubles, bien que souvent ceux qui venaient y assister l'aient fait en courant de grands dangers. Les services eurent lieu sans interruption également à Jaffa - Tel Aviv et à Caïffa.

Il y a aujourd'hui un an, des réunions hebdomadaires pour prier en commun furent inaugurées à Jérusalem; elles se sont poursuivies depuis sans interruption. Ces réunions ont lieu successivement au domicile des divers missionnaires, réunissant ainsi les différents groupes évangéliques et prisant en grande partie l'esprit de secte qui les divisait autrefois. Ces réunions ont pour objet de provoquer un véritable renouveau spirituel en Israël.

Le temps de Noël trouva les Chrétiens d'Israël dans l'impossibilité de faire à Bethléem le pèlerinage habituel. Tentative fut faite d'obtenir pour eux l'autorisation de passer les lignes, mais les Autorités Arabes opposèrent un refus. Le jour de Noël, un service commun réunit tous les Protestants à l'Eglise Evangélique Américaine, à Jérusalem. Dans l'après-midi, après des chants de Noël et un souper, on consacra une heure aux cantiques à la prière. Pratiquement tous les Protestants de Jérusalem s'étaient réunis là en une nombreuse congrégation où plusieurs nationalités étaient représentées.

Les autorités juives montrèrent envers les Protestants un remarquable esprit de coopération pour faire véritablement de Noël un temps de réjouissances. Des rations spéciales de poulet, de riz, de plum pudding, de sucre, etc., furent accordées ainsi que la permission de couper un grand sapin de Noël qui fut ensuite décoré comme il convenait pour les enfants invités à une réunion spéciale de Noël. Le journal de langue anglaise, le "Palestine Post", donna un compte rendu détaillé des services religieux et des réjouissances.

La communauté protestante d'Israël n'a pu assister cette année, au Calvaire de Gordon, au service religieux qui y est célébré le matin de Pâques au lever du soleil; c'est un des principaux services religieux protestant à Jérusalem. Le Calvaire de Gordon est encore aux mains des Arabes et bien que des représentations énergiques aient été faites pour que soit accordée l'autorisation de passer les lignes pour assister à ce service, les Arabes, une fois de plus, opposèrent un refus. Des services de Pâques eurent lieu dans les différentes missions protestantes qui aujourd'hui ont rouvert leurs portes. Un grand nombre de missionnaires est revenu et plusieurs nouveaux missionnaires sont arrivés, si bien que le nombre des Protestants qui travaillent en Israël est aujourd'hui plus élevé qu'il n'était il y a un an.

Les missionnaires protestants apprécient l'assistance et la coopération du Gouvernement d'Israël. Le Gouvernement a fait tout ce qui était en son pouvoir pour permettre à la Communauté Protestante de célébrer son culte et de poursuivre son oeuvre missionnaire. Non seulement il n'y a aucune plainte de profanation des propriétés de la mission, mais encore le Gouvernement d'Israël s'est donné beaucoup de peine pour protéger ces propriétés en l'absence des missionnaires.

L'ÉGLISE D'ECOSSE

(par le Rév. A.Scott Morrison, Modérateur de Jérusalem)

La vie religieuse des communautés de l'Église d'Écosse n'a pas été très sérieusement affectée par les évènements qui ont marqué la fin du mandat Britannique. Lorsque ministres ou missionnaires, sur l'avis de leurs gouvernements, quittèrent pour un temps le pays, des laïques ou des missionnaires recrutés sur place maintinrent les ordonnances religieuses et conservèrent vivante la flamme de la foi. De plus quelques membres prirent contact avec des congrégations apparentées et de cette manière travaillèrent à l'unité chrétienne. Il est vrai de dire que "lorsque l'Église est en travail, elle met au monde des enfants".

Notre Église est d'esprit rigoureusement pratique et, en conséquence, entretient des institutions telles qu'écoles, hôpitaux et centres d'assistance sociale, à côté de la vie de congrégation. Ce sont ces institutions qui ont été le plus durement touchées par les troubles politiques. L'École Tabitha à Jaffa fut fermée en Avril 1948, lorsque maitres et élèves furent évacués vers d'autres pays. Le même mois, l'Hôpital de Tibériade, qui se trouva alors sur une ligne frontière dans la ville, dut fermer ses portes, n'ayant plus ni malades, ni argent, ni eau, ni électricité.

Au cours de l'année 1948, l'École Tabitha fut placée sous les auspices de la Croix Rouge Internationale et son caractère religieux fut si bien respecté de part et d'autre que, lorsqu'on y entra à nouveau en Février 1949, sans avoir aucune réparation à y faire il y avait de l'eau, de l'électricité et une cuisine en bon état.

L'Hôpital de Tibériade fut occupé par la Haganah comme hôpital militaire depuis le temps de son évacuation en Mai 1948, jusqu'à ce que le Dr Torrance et son personnel le reprennent le 15 Septembre 1949, n'ayant souffert que les détériorations auxquelles on pouvait s'attendre sous une occupation militaire.

Une des maisons de la Mission à Safed, qui se trouvait aussi dans une région frontière a été complètement détruite au cours des combats.

L'Église St-André à Jérusalem, qui s'est trouvée dans le "no man's land" a subi quelques dégâts; mais en raison de la présence du Chapelain jusqu'au mois de Novembre 1948, puis du Trésorier de l'église, aucun vol n'a été commis.

Notre communauté rend grâces à la Divine Providence qui d'une manière presque miraculeuse a protégé vies et propriétés.

A partir d'Octobre 1949 nous avons l'intention de renouveler le personnel dirigeant de nos institutions et congrégations. Le Ministère des Cultes d'Israël nous a prêté tout son concours pour faciliter l'obtention de visas, et l'importation de matériel encourageant ainsi nos ouvriers à un nouvel effort.

Fonds pour l'Eglise St.-André et l'Hospice de Jérusalem

Selon "The Scotsman" d'Edimbourg du 28 Octobre, un appel a été récemment lancé pour réunir des fonds qui serviront à compléter, protéger et développer les Fondations Ecossaises de Jérusalem endommagées au cours des combats de 1948. Le Révérend Dr. E. J. Hagan présidait la séance; Lord Wavell et le Dr George F. Macleod, prirent la parole.

(par le Rév. A.Scott Morrison, Modérateur de Jérusalem)

La vie religieuse des communautés de l'Église d'Écosse n'a pas été très sérieusement affectée par les événements qui ont marqué la fin du mandat Britannique. Lorsque ministres ou missionnaires, sur l'avis de leurs gouvernements quittèrent pour un temps le pays, des laïques ou des missionnaires recrutés sur place maintinrent les ordonnances religieuses et conservèrent vivante la flamme de la foi. De plus quelques membres prirent contact avec des congrégations apparentées et de cette manière travaillèrent à "unité chrétienne. Il est vrai de dire que "lorsque l'Église est en travail, elle met au monde des enfants".

Notre Église est d'esprit rigoureusement pratique et, en conséquence, retient des institutions telles qu'écoles, hôpitaux et centres d'assistance sociale, à côté de la vie de congrégation. Ce sont ces institutions qui ont été le plus durement touchées par les troubles politiques. L'École Tabitha fut fermée en Avril 1948, lorsque maîtres et élèves furent évacués vers d'autres pays. Le même mois, l'Hôpital de Thériade, qui se trouva alors sur une ligne frontière dans la ville, dut fermer ses portes, n'ayant plus ni malades, ni argent, ni eau, ni électricité.

Au cours de l'année 1948, l'École Tabitha fut placée sous les auspices de la Croix Rouge Internationale et son caractère religieux fut si bien respecté de part et d'autre que, lorsqu'on y entra à nouveau en Février 1949, sans avoir aucune réparation à y faire il y avait de l'eau, de l'électricité et une cuisine en bon état.

L'Hôpital de Thériade fut occupé par la Haganah comme hôpital militaire depuis le temps de son évacuation en Mai 1948, jusqu'à ce que le Dr Torrance et son personnel le reprennent le 15 Septembre 1949, n'ayant souffert que les détériorations auxquelles on pouvait s'attendre sous une occupation militaire.

Une des maisons de la Mission à Safed, qui se trouvait aussi dans une région frontière a été complètement détruite au cours des combats.

L'Église St-André à Jérusalem, qui s'est trouvée dans le "no man's land" a subi quelques dégâts; mais en raison de la présence du Chapelain jusqu'au mois de Novembre 1948, puis du Trésorier de l'église, aucun vol n'a été commis.

Notre communauté rend grâces à la Divine Providence que d'une manière presque miraculeuse a protégé vies et propriétés.

A partir d'Octobre 1949 nous avons l'intention de remonter le personnel dirigeant de nos institutions et congrégations. Le Ministère des Cultes d'Israël nous a prêté tout son concours pour faciliter l'obtention de visas, l'importation de matériel encourageant ainsi nos ouvrières à un nouvel effort.

Prière pour l'Église St-André et l'Hospice de Jérusalem

Selon "The Scotsman" d'Édimbourg du 24 Octobre, un appel a été également lancé pour réunir des fonds qui serviront à compléter, protéger et développer les Fondations Écossaises de Jérusalem endommagées au cours des combats de 1948. Le Révérend Dr R. J. Hagan présidait la séance où Wavell et le Dr George F. Macleod prirent la parole.

ALLIANCE CHRETIENNE MISSIONNAIRE
EGLISE EVANGELIQUE AMERICAINE

(par le Rév. Leigh F. Irish, Représentant du Comité)

Lors de la proclamation de l'État d'Israël, l'Alliance Chrétienne Missionnaire était dirigée par trois représentants: deux nationaux et un étranger. Notre oeuvre en ce pays remonte à 1889 et s'est manifestée au cours de son développement par des activités diverses. Nous avons organisé des Églises à Jérusalem, à Beershéba et à Caiffa, sans parler de notre activité en dehors de ces centres dans de nombreuses villes et villages tels que Hébron, Bethléem, Ain Karem, Dahriyeh, etc... Notre personnel compte à présent sept membres actifs.

Pendant de longues années nous avons poursuivi une oeuvre éducatrice considérable et, jusqu'au début des récentes hostilités, l'École Théologique de notre Société était bien connue. Elle fut fermée durant les troubles, vers la fin de 1947, et ne put être rouverte, dans l'impossibilité où nous étions d'assurer sans danger la reprise de ses activités.

Nous possédons des propriétés utilisées par la Mission à Jérusalem, rue des Prophètes, ainsi qu'à Beershéba et à Dhariyeh. Notre église et notre presbytère à Beershéba sont occupés à présent par l'Armée, — la Chapelle servant de magasin et la maison de bureau. Bien que tout le mobilier de la maison et de l'église ait été pillé, les bâtiments eux-mêmes n'ont subi que de légers dommages de guerre.

Nos propriétés de Jérusalem ont eu beaucoup moins de chance ; les bombes et les obus leur ont causé de sérieux dégâts. Des travaux de réparation pour des milliers de livres ont déjà été effectués, mais il reste beaucoup à faire.

Nos activités ordinaires s'étendent aujourd'hui à toute la partie méridionale d'Israël, mais elles se trouvent limitées par notre personnel réduit. A Jérusalem, cinq services réguliers par semaine (et bientôt six) ont lieu à l'église évangélique américaine. Dans la même rue, la Maison des Chercheurs de la Vérité offre un tranquille lieu de repos avec une bibliothèque, une salle de lecture et une petite chapelle où ont lieu des services périodiques. Le grand auditorium de l'église évangélique américaine, sérieusement endommagé, ne peut être utilisé; jusqu'ici, seules les fenêtres et la toiture ont été réparées. Notre chapelle basse ne peut servir aux réunions, car elle est occupée par des réfugiés depuis le début des combats à Jérusalem; c'est dans le salon de la résidence contiguë à l'église qu'ont lieu les services.

Les membres de notre société et de la congrégation régulière sont en grande partie dispersés; cependant quelques-uns se réunissent encore avec nous régulièrement. Nous visitons les amis dispersés à travers le pays.

Un évènement tragique a été récemment la profanation du cimetière américain, situé dans le quartier de la colonie grecque de Jérusalem. Plus de trente tombes furent profanées. La Police, le Consul des Etats-Unis et le Ministère des Cultes ont été informés de l'incident. Selon un rapport que je viens de recevoir, deux jeunes garçons, arrêtés, ont avoué le crime et seront traduits devant les tribunaux.

D'une manière générale les Autorités Gouvernementales nous ont très courtoisement traités et nous ont accordé les libertés ordinaires accordées aux autres.

Nous abritons encore à notre Quartier Général un certain nombre de réfugiés et nous avons apporté à nos amis une assistance considérable.

(par le Rév. Leigh F. Irish, Représentant du Comité)

Lors de la proclamation de l'État d'Israël, l'Alliance Chrétienne Missionnaire était dirigée par trois représentants, deux hommes et une femme. Notre œuvre en ce pays remonte à 1889 et s'est manifestée au cours de son développement par des activités diverses. Nous avons organisé des églises à Jérusalem, à Beersheba et à Caïffa, sans parler de notre activité en dehors de ces centres dans de nombreuses villes et villages tels que Hébron, Bethléem, Ain Karem, Dabriyeh, etc... Notre personnel compte à présent sept membres actifs.

Pendant de longues années nous avons poursuivi une œuvre éducatrice très prospère et jouissant d'une excellente réputation. L'école Biblique de notre Société était bien connue. Elle fut fermée durant la guerre, à la fin de 1947, et ne put être rouverte, dans l'impossibilité où nous étions d'assurer sans danger la reprise de ses activités.

Nous possédons des propriétés utilisées par la Mission à Jérusalem, rue des Prophètes, ainsi qu'à Beersheba et à Dabriyeh. Notre église et notre presbytère à Beersheba sont occupés à présent par l'Armée, — la Chapelle servant de magasin et la maison de bureau. Bien que tout le mobilier de la maison et de l'église ait été mis à la disposition [illegible] de légers dommages de guerre.

Nos propriétés de Jérusalem ont eu beaucoup moins de chance ; les bombes et les obus leur ont causé de sérieux dégâts. Des travaux de réparation pour des milliers de livres ont déjà été effectués, mais il reste beaucoup à faire.

[illegible] ordinaires reprendront prochainement [illegible]

Notre station missionnaire d'Israël, mais elles se trouvent limitées par notre personnel réduit. A Jérusalem, cinq services réguliers par semaine (et bientôt six) ont lieu à l'église évangélique américaine. Dans la même rue, la Maison des Chercheurs de la Vérité offre un tranquille lieu de repos avec une bibliothèque, une salle de lecture et une petite chapelle où ont lieu des services périodiques. Le grand auditorium de l'église évangélique américaine, sérieusement endommagé, ne peut être utilisé ; jusqu'ici, seules les fenêtres et la toiture ont été réparées. Notre chapelle basse ne peut servir aux réunions, car elle est occupée par des réfugiés depuis le début des combats à Jérusalem ; c'est dans le salon de la résidence contiguë à l'église qu'ont lieu les réunions.

Les membres de notre société et de la congrégation régulière sont en grande partie dispersés ; cependant quelques-uns se réunissent encore avec nous régulièrement. Nous visitons les amis dispersés à travers le pays.

Un événement tragique a été récemment la profanation du cimetière américain, situé dans le quartier de la colonie grecque de Jérusalem. Plus de trente tombes furent profanées. La Police, le Consul des États-Unis et le Ministère des Cultes ont été informés de l'incident. Selon un rapport que j'ai reçu de Beersheba, deux jeunes garçons, arrêtés, ont avoué le crime et seront traduits devant les tribunaux.

D'une manière générale les Autorités Gouvernementales nous ont très courtoisement traités et nous ont accordé les libertés ordinaires accordées aux autres.

Nous aimerions encore à notre Quartier Général un certain nombre de réfugiés et nous avons apporté à nos amis une assistance considérable.

LA CONGREGATION BAPTISTE

(par le Révérend Robert Lindsay)

Les deux congrégations baptistes organisées se trouvent aujourd'hui à Jérusalem et à Nazareth. Elles réunissent un petit nombre de personnes de culture et de nationalité très différentes; des gens d'origine russe, slave, polonaise, américaine, juive et arabe.

La guerre a créé des difficultés pour un certain nombre de Baptistes, entre autres pour les membres de langue arabe de la congrégation de Jérusalem. Tous ces derniers, sans exception, quittèrent le pays avant la fin du Mandat. La plupart des Baptistes ont continué sans grand changement à vivre comme par le passé.

Aucune des propriétés utilisées par les Baptistes en Israël n'a subi de dommages sérieux pendant la guerre. Des obus explosèrent sur le terrain et les bâtiments de la propriété de Jérusalem mais en ne causant que de légers dégâts.

Avec l'établissement du nouvel État, la plupart des Baptistes en Israël ont cherché à continuer leur oeuvre; des services réguliers en hébreu ont déjà lieu à Jérusalem et auront lieu probablement bientôt à Nazareth. Un des principaux problèmes à l'heure actuelle est d'entrer en contact avec les Baptistes arrivant en Israël, soit comme réfugiés, soit comme touristes.

Pour les Baptistes, une foi qui peut s'exprimer librement doit exercer une bonne influence sur toute la société et les Baptistes apprécient la complète liberté dont ils jouissent en Israël, non seulement pour l'exercice de leur culte, mais même pour leur propagande.

Ils déplorent cependant la présente rédaction de la loi sur le statut personnel, héritée de la Loi Ottomane par l'intermédiaire du Gouvernement mandataire. Cette loi continue à reconnaitre des "communautés" religieuses qui ont sur leurs membres une autorité variable dans les questions de mariage, de divorce ou d'héritage. Les Baptistes aimeraient voir Israël devenir un état vraiment moderne avec des tribunaux civils chargés de toutes les questions intéressant l'ensemble de la communauté. Selon la loi actuelle, le mariage, par exemple, doit être une cérémonie religieuse, accomplie selon les rites particuliers de la "communauté", sans égard aux désirs des personnes intéressées. Les véritables intérêts de la religion seront mieux servis quand chaque homme pourra choisir ou refuser les directives religieuses d'un groupe particulier.

MISSION EVANGELISTE DE LA BIBLE

par le Rév. J. Whitfield Foster)

La Mission Évangéliste de la Bible est installée à Jérusalem depuis plus de 20 ans; elle y possédait deux centres, dont l'un au Square Mandelbaum, où se sont déroulés les plus violents combats qu'a connu Jérusalem.

Les services réunissant fidèles Juifs et Arabes ont été interrompus quelques mois avant la fin du Mandat; notre personnel resta alors à la Mission avec l'intention d'y demeurer jusqu'à la fin du conflit. Cependant, dès les derniers jours du Mandat, nous nous trouvâmes complètement coupés du reste de la ville, la Mission se trouvant entre les deux adversaires, et dans l'impossibilité de quitter le bâtiment.

C'est alors que l'Armée Britannique occupa le Square afin de garder ouverte sa route de retraite. Ceci nous permit de sortir et, sur le conseil qui

LA CONGRÉGATION BAPTISTE

(par le Révérend Robert Lindsay)

Les deux congrégations baptistes [illegible] se trouvent aujourd'hui à [illegible] nombre de personnes de [illegible] vers la fin du dix-neuvième siècle par des [illegible] slave.

La guerre a créé des difficultés pour un certain nombre de Baptistes, entre autres pour les membres de langue arabe de la congrégation de Jérusalem. Tous ces derniers, sans exception, quittèrent la ville avant la fin du Mandat. La plupart des Baptistes ont pu vivre sans grand changement à vivre comme par le passé.

Aucune des propriétés utilisées par les Baptistes en Israël n'a subi de dommages sérieux pendant la guerre. Des obus explosèrent sur le terrain [illegible] de la congrégation de Jérusalem sans [illegible] ne causant que de légers dégâts.

Actuellement, nous [illegible] la plupart des Baptistes en Israël ont cherché à continuer leur oeuvre; des services réguliers en hébreu ont [illegible] à Jérusalem et [illegible] Un [illegible] pratiques ordonnés à l'école arabe de Jérusalem. Un [illegible] arrivant en Israël, sont connus fidèles.

Pour les Baptistes, une foi qui peut s'exprimer librement doit exercer [illegible] influence sur toute [illegible] les Baptistes apprécient la communauté libre des [illegible] en Israël, non seulement pour l'exercice de leur culte, mais même pour leur propagande.

Ils déplorent cependant la présente rédaction de la loi sur le statut personnel, héritée de la Loi Ottomane par l'intermédiaire du Gouvernement [illegible]. Selon les opinions [illegible] des "communautés religieuses qui ont sur leurs membres une autorité variable dans les questions de mariage, de divorce ou d'héritage. Les Baptistes aimeraient voir [illegible] toutes les questions intéressant l'ensemble de la communauté. Selon la loi actuelle, le mariage, par exemple, doit être une cérémonie religieuse, accomplie selon [illegible] "reconnue" sans égard aux désirs des personnes intéressées. Les véritables intérêts de la religion seront mieux servis quand chaque homme pourra choisir ou refuser les directives religieuses d'un groupe particulier.

MISSION EVANGÉLISTE DE LA BIBLE

par le Rév. J. Whitfield Foster)

La Mission Evangéliste de la Bible a été installée à Jérusalem depuis plus [illegible] Elle y possède deux [illegible] situé l'un en Ségulra Méridionale. [illegible] sont [illegible] les [illegible] contre [illegible].

Les services réunissant fidèles Juifs et Arabes ont été interrompus quelque temps [illegible] la Mission [illegible] avec l'intention d'y demeurer jusqu'à la fin du conflit. Cependant, dès les premiers jours du mois de Mai, nous nous trouvâmes complètement coupés du monde et vers la Mission se trouvant entre les deux adversaires et dans l'impossibilité de quitter le bâtiment.

[illegible] Jérusalem-Ouest, le Docteur [illegible] de quitter ou-[illegible] sa route de retraite. Ceci nous permit de sortir et, sur le conseil qui

nous fut donné, la Mission étant située dans un endroit extrêmement dangereux, nous nous installâmes provisoirement à l'Hospice de la Cathédrale St.-George.

Plus tard, nous demandâmes aux Autorités Juives et Arabes la permission de réoccuper notre seconde maison, Avenue George V, au coeur de la Ville Juive, le personnel de cette maison étant parti pour l'Amérique. Notre maison du Sq. Mandelbaum avait été complètement pillée et, en raison des hostilités, ne convenait plus à la poursuite de notre oeuvre. Les Autorités Juives et Arabes furent pleines d'égards et la permission de nous installer dans notre seconde maison nous fut accordée.

Pendant les hostilités, les fidèles se trouvant dispersés, les services furent provisoirement interrompus.

Avec notre réinstallation avenue George V, il nous fut possible de reprendre nos activités dans la Jérusalem Juive.

Nous avons à présent six services par semaine et les portes de notre chapelle sont ouvertes à tous ceux qui désirent prier avec nous. Nous distribuons gratuitement les Écritures, Ancien et Nouveau Testament. Notre bibliothèque est ouverte chaque jour sauf les Shabbats et Dimanches, à tous ceux qui désirent lire la Bile ou les livres chrétiens.

Notre Mission représente quelques-uns des principaux mouvements de la Pentecôte en différents pays et, en particulier, la Mission Juive de Pentecôte.

Le but de notre Mission est de prêcher l'Évangile complet du Christ et d'apprendre aux hommes, aux femmes et aux enfants à Le reconnaitre comme leur Sauveur.

Troisième partie

INSTITUTIONS CATHOLIQUES EN ISRAËL

Les Institutions Catholiques Latines en Israël peuvent être classées à peu près en deux catégories: A) Patriarcales; B) Religieuses (c'est-à-dire Institutions fondées et entretenues par différents Ordres et Congrégations Religieuses).

A — Les principales Institutions **Patriarcales** en Israël sont:

1. Jérusalem: le Vicariat Patriarcal de Judée.
2. Nazareth: le Vicariat Patriarcal de Galilée (et le Tribunal Ecclésiastique).
3. Jaffa de Nazareth: Mission (Église, Paroisse, Écoles de Garçons et de Filles).
4. Reineh: Mission (Église, Paroisse, Écoles de Garçons et de Filles.
5. Rameh: Mission (Chapelle, École de Filles).
6. Shefa Amr: Mission (Paroisse, Aumônerie des Dames de Nazareth).
7. Beisan: Mission (Paroisse, Chapelle, Écoles de Garçons et Filles).
8. Der-Rafath: Église et Sanctuaire, Orphelinat, imprimerie, établissement agricole.

Troisième partie

INSTITUTIONS CATHOLIQUES EN ISRAËL

Les Institutions Catholiques Latines en Israël peuvent être classées peut-être en deux catégories: A. Territoriales, B) Religieuses (c'est-à-dire institutions fondées et entretenues par différentes Ordres et Congrégations religieuses).

— Les principales Institutions **Patriarcales en Israël** sont:

1. Jérusalem: le Vicariat Patriarcal de Judée.
2. Nazareth: le Vicariat Patriarcal de Galilée (et le Tribunal Ecclésiastique).
3. Haïfa de Nazareth: Mission (Salles, Paroisse, Ecoles de Garçons et de Filles).
4. Ramleh: Mission (Eglise, Couvent, Ecoles de Garçons et de Filles).
5. Ramleh: Mission (Chapelle, Ecole de Filles).
6. Sheik Abou: Mission (Paroisse, Assomption des Dames de Nazareth).
7. Dolsan: Mission (Paroisse, Chapelle, Ecoles de Garçons et Filles).
8. Deir-Hanna: Eglise et Sanctuaire Orphelinat, Imprimerie, établissement agricole.

B — Les plus anciennes et les plus nombreuses Institutions **Religieuses** sont celles des Franciscains, organisées en "Custodie de Terre Sainte". Les limites territoriales de la Custodie comprennent non seulement l'ancienne "Palestine", mais encore la Transjordanie, la Syrie et le Liban, la Turquie, l'île de Chypre et l'Égypte. En 1946, la Custodie possédait 85 églises, 40 sanctuaires, 58 couvents, 36 églises paroissiales et 11 aumôneries, 14 missions, 24 écoles, 8 écoles techniques, 9 ateliers de mécanique, 2 imprimeries, 4 écoles supérieures, 10 maisons d'orphelins et de vieillards, 6 hospices, 5 séminaires, un novitiat, l'Institut Biblique de Jérusalem, une grande bibliothèque et un musée.

Sur les 25 centres Franciscains de Palestine, dix-sept se trouvent aujourd'hui en Israël.

Voici la liste des Institutions Franciscaines en Israël :

JUDEE:

Jérusalem

1. L'Hospice St.-François "ad S. Coenaculum" sur le Mont Sion.
2. Le Collège de Terra Sancta.

Ain Karem

3. Le Couvent de St.-Jean "in Montana": a) Sanctuaire, Couvent et Paroisse; b) Casa Nova; c) École de Garçons; d) École de Filles.
4. Hospice de St.-Jean du Désert (Sanctuaire et Hospice).
4. Hospice de la Visitation. (Basilique, Sanctuaire et Hospice).

Jaffa

6. Hospice St.-Pierre (Sanctuaire et Hospice).
7. Hospice St.-Antoine: a) Hospice et Paroisse; b) École de Garçons et École de Filles.

Ramleh

8. Hospice St-Nicodème: a) Sanctuaire, Hospice et Paroisse; b) Écoles de Garçons et de Filles.

GALILEE :

Nazareth

9. Couvent de l'Annonciation: a) Sanctuaire, Couvent et Paroisse; b) Casa Nova; c) École de Garçons; d) Sanctuaire de St.-Joseph e) Chapelle "Mensa Christi"; f) Chapelle du "Tremore"; g) Lieu du Précipice h) Maison de St.-Jacques à Jaffa de Galilée; i) Chapelle de la Résurrection du Fils de la Veuve, à **Naïm.**

Mont Thabor

10. Hospice de la Transfiguration: a) Basilique; Sanctuaire et Hospice; b) Casa Nova; c) Ruines de l'église de **Dabourieh.**

Séphoris

11. Résidence de St.-Joachim et de Ste.-Anne: a) Résidence et Aumônerie: b) Ruines de l'église de St.-Joachim et de Ste.-Anne.

Cana

12. Hospice du Premier Miracle: a) Sanctuaire; Hospice et Paroisse; b) Chapelle de St.-Batholomée.

8 — Les plus anciennes et les plus nombreuses Institutions **Religieuses** sont celles des Franciscains, organisées en "Custodie de Terre Sainte". Les limites territoriales de la Custodie comprennent non seulement l'ancienne "Palestine", mais encore la Transjordanie, la Syrie et le Liban, la Turquie, l'île de Chypre et l'Égypte. En 1946, la Custodie possédait 85 églises, 40 sanctuaires, 58 couvents, 36 églises paroissiales et 11 aumôneries, 14 missions, 14 écoles, 8 écoles techniques, 9 ateliers de mécanique, 2 imprimeries, 4 écoles supérieures, 10 maisons d'orphelins et de vieillards, 6 hospices, 5 séminaires, un noviciat, l'Institut Biblique de Jérusalem, une grande bibliothèque et un musée.

Sur les 25 centres Franciscains de Palestine, dix-sept se trouvent aujourd'hui en Israël.

Voici la liste des Institutions Franciscaines en Israël :

JUDÉE:

Jérusalem

1. L'Hospice St.-François "ad S. Coenaculum" sur le Mont Sion.
2. Le Collège de Terra Sancta.

Ain Karem

3. Le Couvent de St.-Jean "in Montana": a) Sanctuaire, Couvent et Paroisse; b) Casa Nova; c) École de Garçons; d) École de Filles.
4. Hospice de St.-Jean du Désert (Sanctuaire et Hospice).
4. Hospice de la Visitation. (Basilique, Sanctuaire et Hospice).

Jaffa

6. Hospice St.-Pierre (Sanctuaire et Hospice).
7. Hospice St.-Antoine: a) Hospice et Paroisse; b) École de Garçons et École de Filles.

Ramleh

8. Hospice St-Nicodème: a) Sanctuaire, Hospice et Paroisse; b) Écoles de Garçons et de Filles.

GALILÉE :

Nazareth

9. Couvent de l'Annonciation: a) Sanctuaire, Couvent et Paroisse; b) Casa Nova; c) École de Garçons; d) Sanctuaire de St.-Joseph e) Chapelle "Mensa Christi"; f) Chapelle du "Tremore"; g) Lieu du Précipice h) Maison de St.-Jacques à Jaffa de Galilée; i) Chapelle de la Résurrection du Fils de la Veuve, à **Naïm.**

Mont Thabor

10.Hospice de la Transfiguration: a) Basilique; Sanctuaire et Hospice; b) Casa Nova; c) Ruines de l'église de **Dabourieh.**

Séphoris

11. Résidence de St.-Joachim et de Ste.-Anne: a) Résidence et Aumônerie: b) Ruines de l'église de St.-Joachim et de Ste.-Anne.

Cana

12. Hospice du Premier Miracle: a) Sanctuaire; Hospice et Paroisse; b) Chapelle de St.-Bathlomée.

Tibériade

13. Hospice St.-Pierre: a) Sanctuaire, Hospice et Paroisse; b) Casa Nova; c) les Arbres de la Bénédiction à **Magdala**; d) les Pierres des Chrétiens à **Hattin**; e) Ruines de Hattin.

Capharnaüm

14. Hospice Terra Sancta: a) Sanctuaire et Hospice; b) Ruines de la Synagogue; c) Chapelle de la Primauté.

Caiffa

15. Hospice de Ste.-Marie-du-Rosaire.

Saint-Jean-d'Acre

16. Hospice St.-François: a) Hospice et Paroisse b) Écoles de Garçons

Moudjeidel

17. Hospice de l'Archange Gabriel: a) Hospice et Paroisse; b) Écoles de Garçons et de Filles.

Dommages subis par les Institutions Franciscaines durant les hostilités

Selon un rapport publié par "l'Osservatore Romano" du 25 Mai 1949, "les dommages matériels subis par la Custodie ne sont pas, après tout, aussi graves qu'on l'avait craint". En effet, parlant des Institutions de la Vieille Ville, le rapport ne mentionne guère que quelques vitres brisées (dont quelques-unes peintes), quelques trous dans les toits, un grand fourneau de cuisine détruit, et une horloge endommagée qui, en dépit des coups reçus, "continue à carilloner les heures". Du côté israélien, si l'on excepte le petit couvent "ad Sanctum Coenaculum" et le Cimetière Latin du Mont Sion (un des endroits où se sont livrés les plus âpres combats), il n'y a guère à signaler que de légers dommages à l'Hospice de Tibériade et à celui de St.-Jean-du-Désert. Les Institutions précédemment mentionnées n'ont pas eu à souffrir des voleurs ou des pillards. Et ceci, selon le Révérendissime Père Custode (Lettre Circulaire du 12 Mai 1949), parce que les Religieux Franciscains ne se sont pas sauvés, mais sont restés à leur poste. "Ce fut, en vérité, providentiel, car ainsi nos sanctuaires ne furent ni dépouillés ni profanés, nos couvents ne furent pas pillés et les paroisses furent sauvées entièrement, comme à Nazareth et à Cana, ou en partie, comme à Jaffa et à Ramleh". En outre, il n'y a pas une seule perte à déplorer parmi les Franciscains: "un seul de nos Religieux a été légèrement blessé, en accomplissant un acte de charité".

Editeur responsable: Dr. Chaïm Wardi

Tibériade

13. Hospice St.-Pierre: a) Sanctuaire, Hospice et Paroisse; b) Casa Nova; c) les Arbres de la Bénédiction à **Magdala**; d) les Pierres des Chrétiens à **Hattin**; e) Ruines de Hattin.

Caphar-nahum

14. Hospice Terra Sancta: a) Sanctuaire et Hospice; b) Ruines de la Synagogue; c) Chapelle de la Primauté.

Cana

15. Hospice de Ste.-Marie-du-Rosaire.

Saint-Jean-d'Acre

16. Hospice St.-François: a) Hospice et Paroisse b) Ecoles de Garçons

Mondjeidel

17. Hospice de l'Archange Gabriel: a) Hospice et Paroisse; b) Ecoles de Garçons et de Filles.

Dommages subis par les Institutions Franciscaines durant les hostilités

Selon un rapport publié par "l'Osservatore Romano" du 25 Mai 1949, "les dommages matériels subis par la Custodie ne sont pas, après tout, aussi graves qu'on l'avait craint". En effet, parlant des Institutions de la Vieille Ville, le rapport ne mentionne guère que quelques vitres brisées (dont quelques-unes peintes), quelques trous dans les toits, un grand tourneau de cuisine détruit, et une horloge endommagée qui, en dépit des coups reçus, "continue à carillonner les heures". Du côté israélien, si l'on excepte le petit couvent "ad Sanctum Coenaculum" et le Cimetière Latin du Mont Sion (un des endroits où se sont livrés les plus âpres combats), il n'y a guère à signaler que de légers dommages à l'Hospice de Tibériade et à celui de St.-Jean-du-Désert. Les Institutions précédemment mentionnées n'ont pas eu à souffrir des voleurs ou des pillards. Et ceci, selon le Révérendissime Père Custode (Lettre Circulaire du 12 Mai 1949), parce que les Religieux Franciscains ne se sont pas sauvés, mais sont restés à leur poste. "Ce fut, en vérité, providentiel, car ainsi nos sanctuaires ne furent ni dépouillés ni profanés, nos couvents ne furent pas pillés et les paroisses furent sauvées entièrement, comme à Nazareth et à Cana, ou en partie, comme à Jaffa et à Ramleh". En outre, il n'y a pas une seule perte à déplorer parmi les Franciscains: "un seul de nos Religieux a été légèrement blessé, en accomplissant un acte de charité".

Editeur responsable: Dr. Chaim Wardi